

Rights Guide
2025
spring

Nasza Księgarnia



Contents

Paddy and the Tooth Fairy



pages

2-3

Felix and Gustav Discover... The Human Body



pages

4-5

Games with Felix and Gustav



pages

6-7

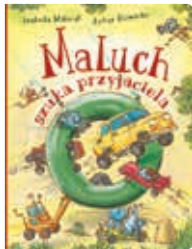
Bear and Hare



pages

8-9

Bambino's Looking for a Friend



pages

10-11

Gosh, a Box!



pages

12-13

Gosh, Important Things!



pages

14-15

Interesting... What Drivers Do



pages

16-17

School and Me. Learning to Plan



pages

18-19

Secrets of Skeletons



pages

20-21

Danger Dad. Revenge of the Cockroach



pages

22-23

Rights guide
2025
spring



Let's start

Paddy and the Tooth Fairy

Author: Marta Galewska-Kustra • Illustrator: Joanna Klos



Children in Paddy's preschool are getting their first adult teeth. He'd like to have some too – he's never met the **Tooth Fairy!** He's hoping Doctor

Renee will be able to help him...

And she does! She appoints him the coach of **Maisie's stubborn milk tooth**, which doesn't want to fall out and make room for a new adult tooth.

But does the Tooth Fairy bring gifts to tooth coaches as well?



This part of Paddy's adventures is a fun way to familiarise children with the loss of their **first milk tooth** and their first visit to the **dentist**. It will also teach them how to look after a beautiful **smile**.

ages

3-6

board book
135 x 135 mm
28 pages



In this series:



rights sold to: Italy, Germany, Ukraine, Croatia, Czech Republic, Slovenia, Spain, Slovakia

Felix and Gustav Discover... The Human Body

Author: Katarzyna Kozłowska • Illustrator: Marianna Schoett



ages
3-6
hardcover
205 x 250 mm
40 pages

Felix and Gustav discover... series will wow all the little explorers!



Like any little child, **Felix** is curious about the world. This time, he and his teddy Gustav will learn that the **human body** is fascinating. Together, they will check out how it works and what hides inside it. They will also learn **how to take care of health** and wellbeing from top to toe.

Discovering things is a fascinating **adventure!**

CZY MASZ W SOBIE WODĘ?

Trudno w to wierzyć, ale twoje ciało jest w dużej mierze zbudowane z wody! Gdybyśmy chcieli narysować, ile jej jest, tak by to wyglądało.



Dlatego musimy nie tylko jeść, lecz także dużo pić.



Twoje ciało wydala niepotrzebną wodę. Dzieje się tak między innymi dzięki nerkom, do których trafia krew. Nerki kształtem przypominają ziarna fasoli. Oczyszczają krew niczym filtry i wytwarzają mocę, czyli płyn, który usuwamy z ciała, robiąc siusiu.

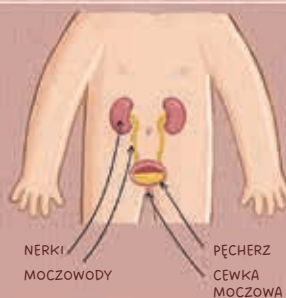


NERKI

MUSZĘ SIUSIU!

Mocz jest gromadzony w zbiorniku nazywanym pęcherzem moczowym.

Gdy pęcherz jest pełny, daje sygnał, że czas skorzystać z toalety. Małe dzieci jeszcze nie potrafią tego kontrolować, dlatego noszą pieluszki.



PEŁCZYZNA



CO TO ZA KOŚCIOTRUP?

Ciało jest podtrzymywane przez szkielet złożony z kości. To rusztowanie, które bierze udział w poruszaniu się i ostanianiu narządów.



Kości dobrze widać na prześwietleniu – specjalnym zdjęciu pokazującym, co jest w środku twojego ciała. Połączone są stawami, które działają jak zawiasy.

Kości są bardzo twarde, ale czasem się łamią. Wtedy trzeba je unieruchomić gipsem, by mogły się zrosnąć.



KOŚCI

CO POTRAFI KRĘGOSŁUP?

Kregosłup to długa konstrukcja z 33 połączonych ze sobą kręgów.

Kregi są ruchome, dzięki czemu możesz się poruszać.



Kregosłup bardzo lubi ruch.

Jest w naturalny sposób wygięty. Dzięki temu ciężar ciała równo się rozkłada.



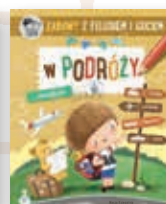
TO MI PRZYPOMINA FAŁĘ.



KRĘGOSŁUP

KRĘGI

In this series:



rights sold to: Slovakia, Czech Republic, Ukraine, Romania, Russia

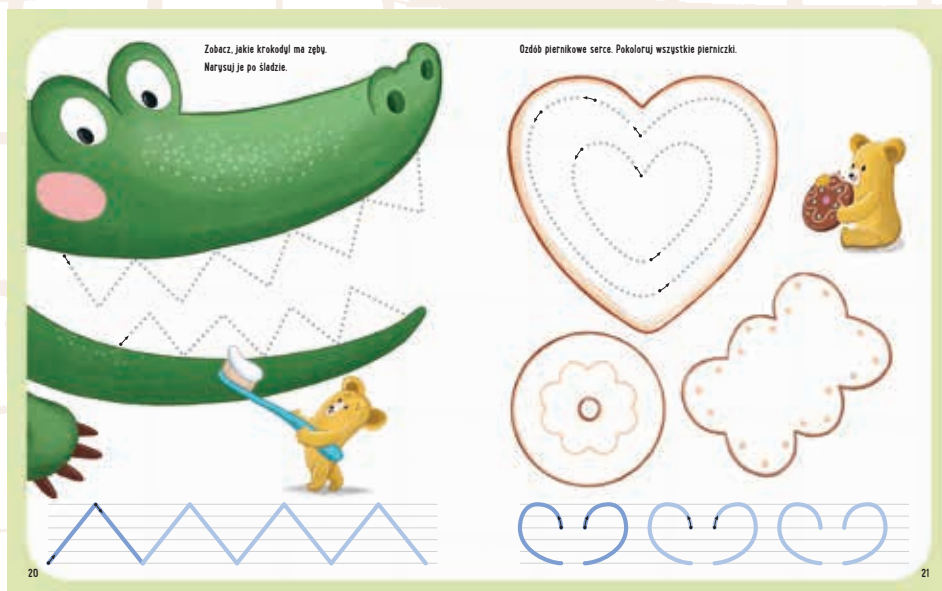
Games with Felix and Gustav.

Hand and Finger Exercises

Author: Katarzyna Kozłowska • Illustrator: Marianna Schoett



Playing and learning in one!



ages

3-4

soft cover

200 x 250 mm

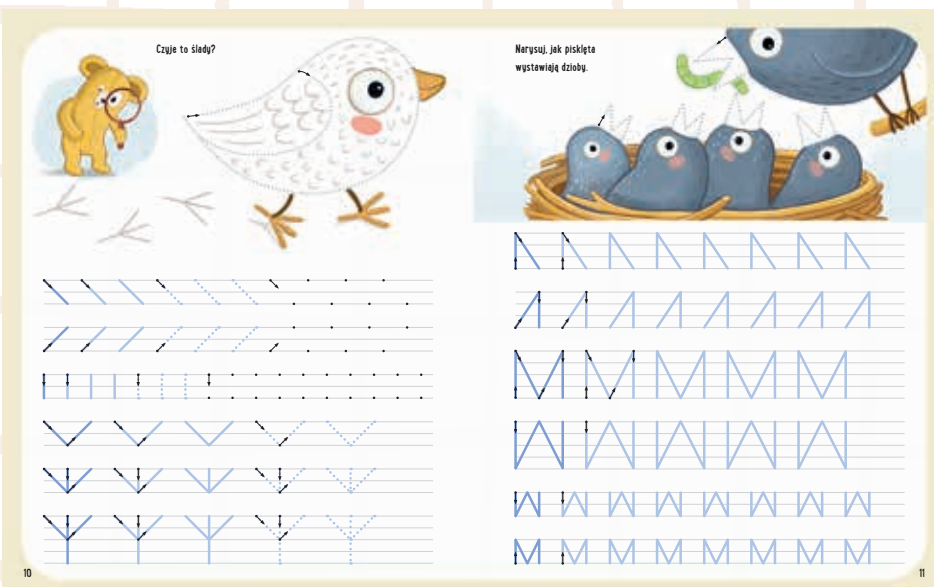
24 pages

These creative workbooks provide an excellent workout to help children prepare to write. They contain warm-up **tasks that develop** fine and gross **motor skills** as well as exercises that support **hand skills**.

Games with Felix and Gustav. Letter Tracing



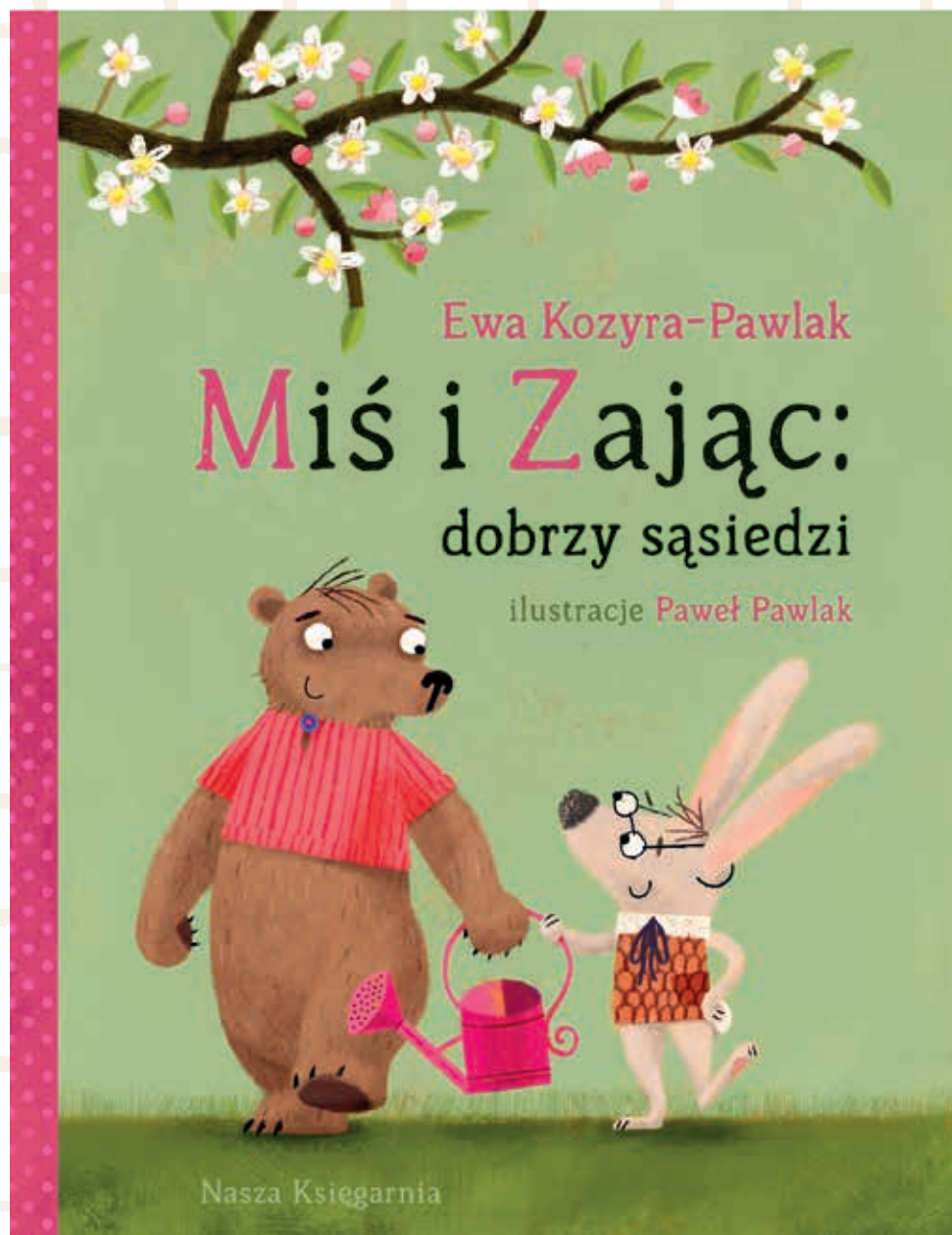
Author: Katarzyna Kozłowska • Illustrator: Marianna Schoett



ages
5-6
soft cover
200 x 250 mm
24 pages

Bear and Hare

Author: Ewa Kozyra-Pawlak • Illustrator: Paweł Pawlak



Bear and Hare are best friends. And neighbours too – also the best!

They complement each other in every way: one likes cucumbers, the other one likes honey, one loves rocking chairs, the other won't fit in them, one can't see things up close, the other from afar.

Together they live through the things they encounter in life: unusual adventures and everyday problems.

This warm, humorous story about **friendship** is cozier than a duvet before bed!

ages

3-6

hardcover

165 x 215 mm

96 pages

Our book has been translated into over twenty languages, including Doggish, Foxese, Penguinese, Flyspeak and Battish! It so good, it deserves the Beaver Prize!

- Najpewniej tak było. - Miś trochę posmutniał.
- Yyyy... ale skoro tak się ucieszyłeś, to może... yyy...
zostawię ci je w prezencie? - zaproponował nieco zakłopotany Zając.
- Ależ nie, Zajączku, przecież ty bardziej niż ja potrzebujesz tych narzędzi.
- To żaden kłopot, Misiu. Zatrzymaj sobie wszystko - powiedział uprzejmie Zając. W jego głosie słychać było jednak wahanie.
- A może zrobimy tak? Zostawmy narzędzia u mnie do następnej wichury. Zobaczysz, że do ciebie wrócą. - Miś uśmiechnął się lekko.
- To bardzo dobry pomysł, Misiu - zgodził się Zając i poszedł do domu, usiłując sobie przypomnieć prognozę pogody.

Bo trochę się martwił. „Krzaki kupię sobie nowe - myślał - ale czym zastąpię moje pamiątkowe narzędzia? Taczki po ojcu Zającu? Konewkę po dziadku? Grabki prababki?”
Chodził zatroskany przez cały dzień.
Lecz następnego ranka zastał w ogrodzie wszystko na swoim miejscu.



Gdy Zając, pełzając po lodzie, dotarł jakoś do biblioteki, wysiadła z niej uśmiechnięta Łania i troskliwie pomogła mu wstać.



Bambino's Looking for a Friend

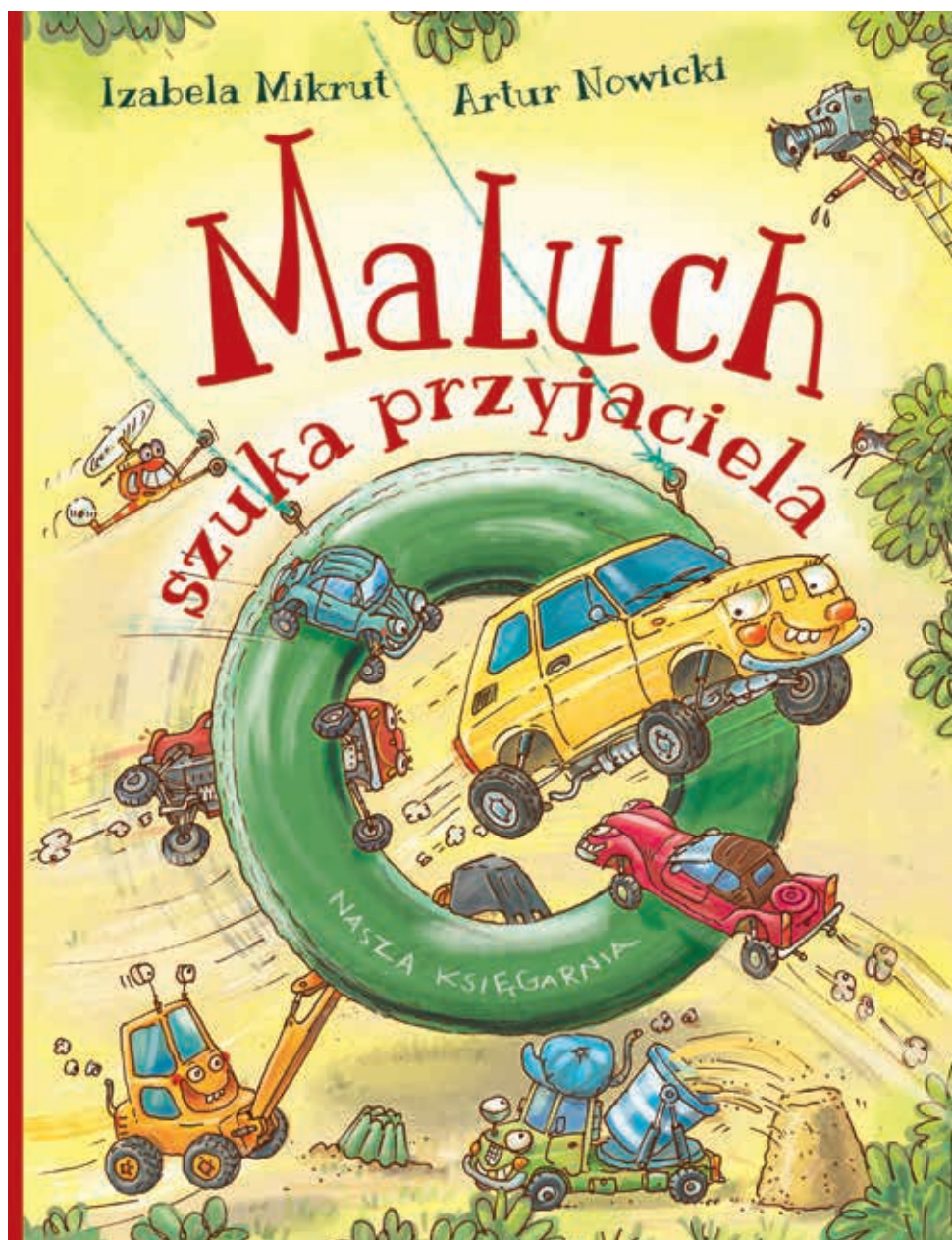
Author: Izabela Mikrut • Illustrator: Artur Nowicki



ages
3-6
hardcover
200 x 260 mm
32 pages

10

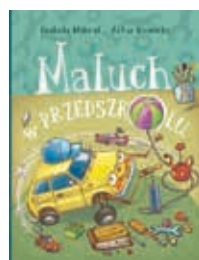
A new series of picture books featuring the characters from Artur Nowicki's **bestselling** *Mum, Let Me Tell You What Cars Do...*!

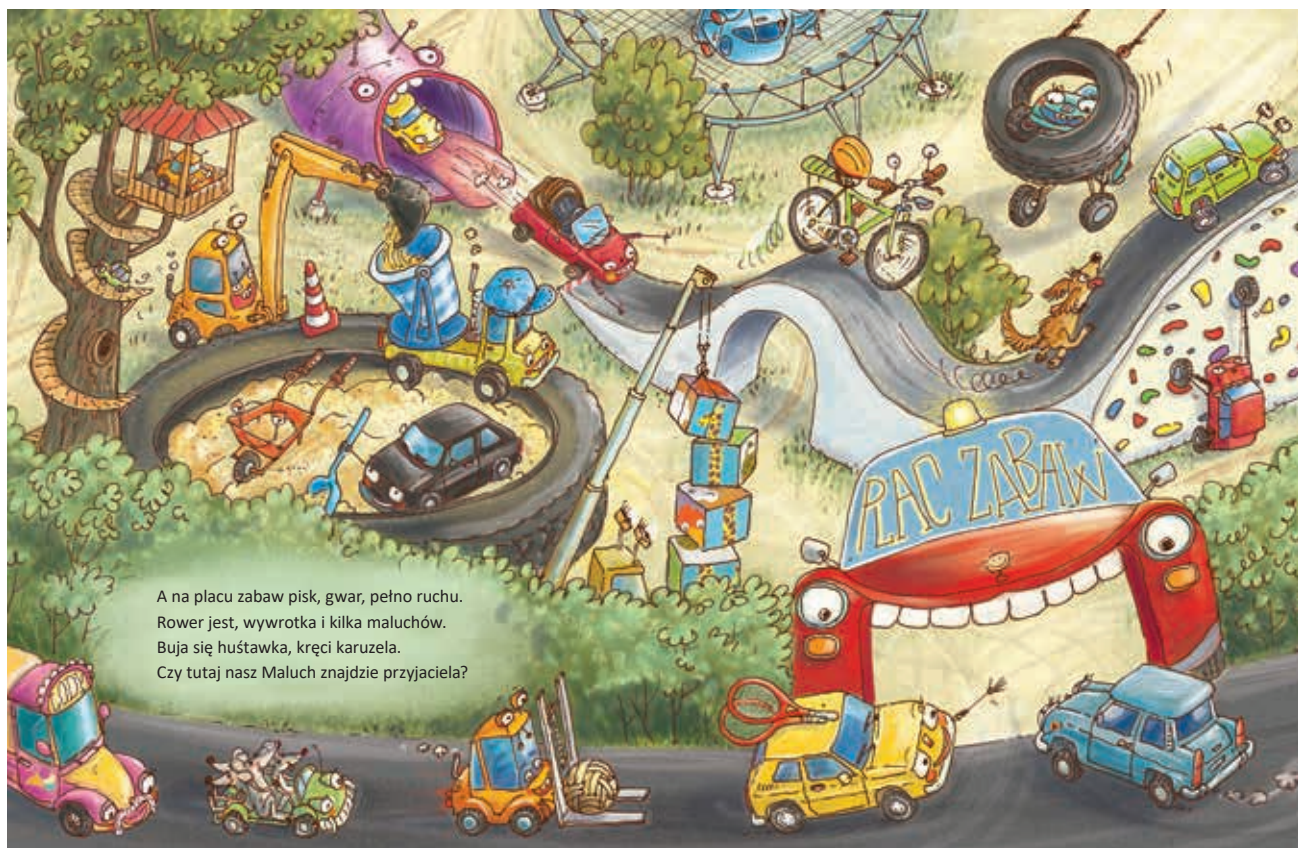


Bambino really wants to make **new friends** that he can play with at an **amazing playground**. Together with other little cars, he will learn about safety and rules of behaviour so that everyone is **safe** and **happy**.

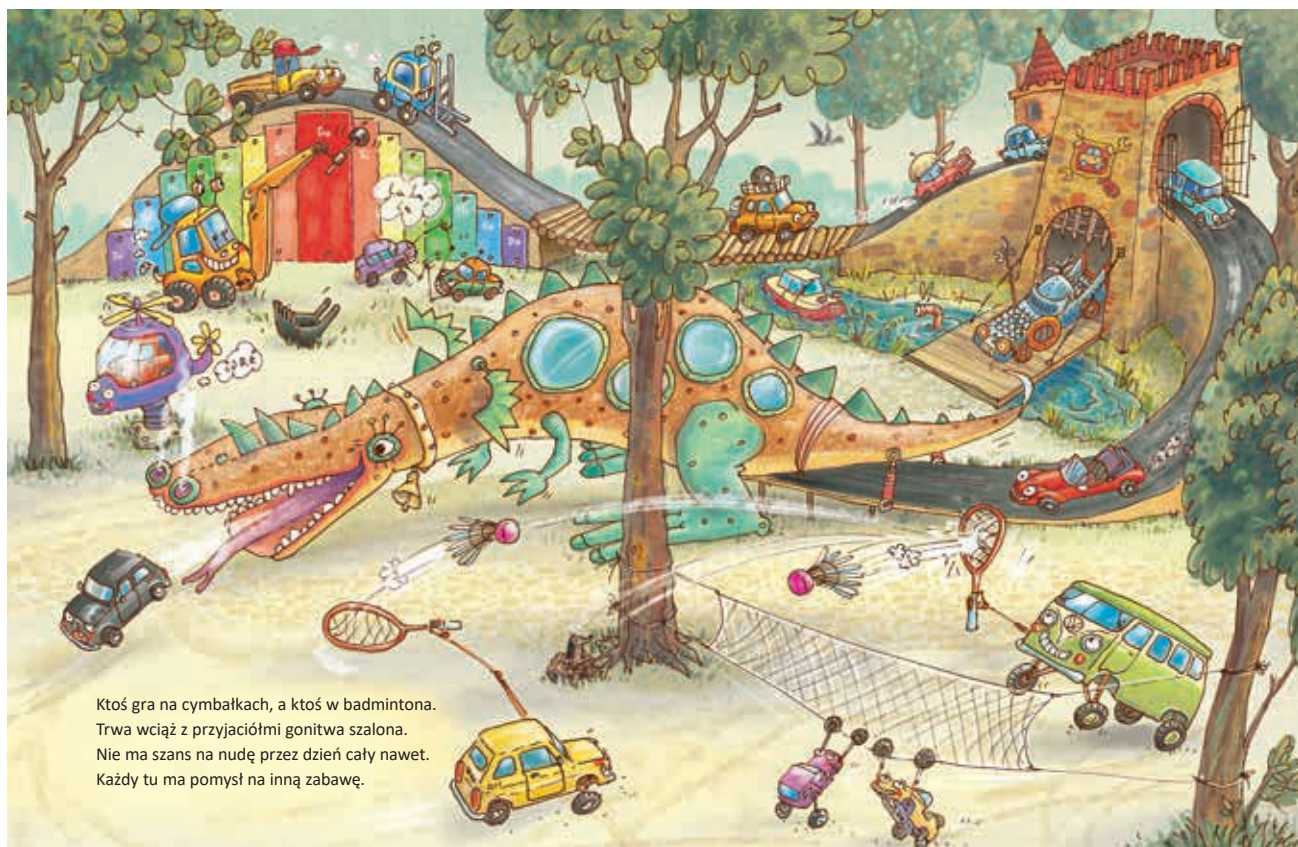
In this series:

Bambino in Preschool





A na placu zabaw pisk, gwar, pełno ruchu.
Rower jest, wywrotka i kilka maluchów.
Buja się huśtawka, kręci karuzela.
Czy tutaj nasz Maluch znajdzie przyjaciela?



Ktoś gra na cymbałkach, a ktoś w badmintonie.
Trwa wciąż z przyjaciółmi gonitwa szalona.
Nie ma szans na nudę przez dzień cały nawet.
Każdy tu ma pomysł na inną zabawę.

Gosh, a Box!

Author: Anna Jankowska • Illustrator: Adam Świącki



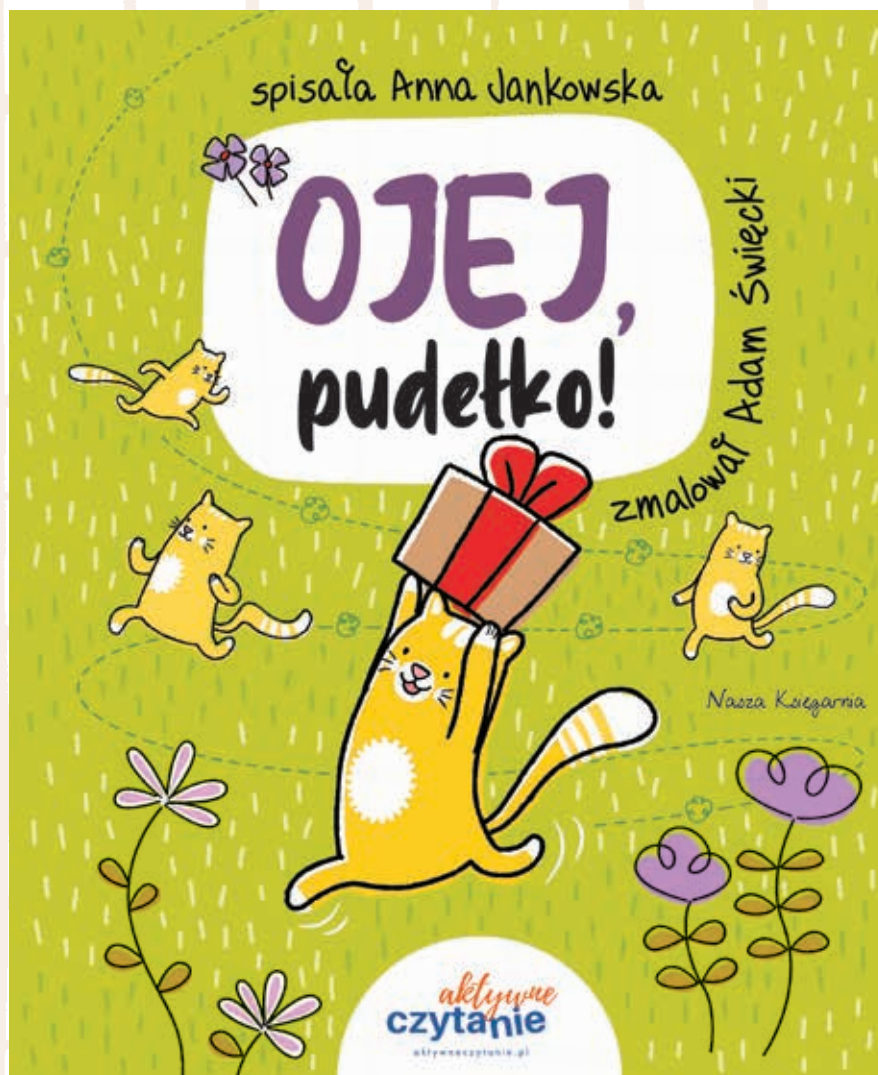
ages

3-6

hardcover
205 x 250 mm
48 pages

A new series for **playing and reading** for preschoolers.

“Active reading PLUS” – reading and doing things!



You will need to count, look hard for some things, **search for words** or even wave the book over your head. This kind of **active reading** will allow young readers to not only find out about an adventure, but also take active part in it.

As well as games, children who are already trying to read independently will find comic strip-like speech bubbles on every page – a clear font and not too much text – they're the perfect **stepping stone!** Who knows, perhaps afterwards the children will want to read the whole book by **themselves?**

Czarusiowi w towarzystwie Loli jakoś szybciej minęła ta nudna droga. Razem wymyślali historyjki, skąd się ten motyl wziął i jak ma na imię.



20

Nie minęło dużo czasu, a dotarli na polanę.



21

In this part of the series, Charlie the cat accompanies readers as they stumble upon a **mysterious box**... What could be inside? And who is it for? Will it be a good way to relieve **boredom**?

– Skąd wiesz, że to piracki skarb? – Czarus ze zdziwienia wybałuszył oczy.



– To proste – powiedział miłośnik pirackich przygód. – Co innego może się kryć w takim pudełku? Na pewno są tam złote monety i sznury pereł. Albo mapa prowadząca do kolejnych skarbów.

26

Zamień się na chwilę w pirata albo piratkę. Popłyn statkiem na niby, zagadaj do pirackich kumpli i kumpelek, zerknij przez niewidzialną lunetę i zawołaj głośno: AARRR, wyspa skarbów na horyzoncie!



27

Gosh, Important Things!

Author: Anna Jankowska • Illustrator: Adam Świącki



ages

3-6

hardcover
205 x 250 mm
48 pages

14



In this part of the series, Charlie the cat accompanies readers as they **find out what important things are**, where they can be found, and whether sometimes they need to be searched for.



Czaruś przystanął i obserwował rodzinę.
 – Możesz nam pomóc i zanieść nas na łąkę? – zapytał ślimaczek duży ze ślimaczego punktu widzenia kota.
 – Dla ciebie to krótki spacer, a dla nas wyprawa na pół dnia.



10



– Ale musimy się z tym raz-dwa uwinąć, bo potem mam do znalezienia WAŻNE RZECZY. Dlatego bardzo cię proszę, nie rozpraszaj mnie rozmową – dodał Czaruś, bo dobrze wiedział, że trudno mu się skupić, gdy wokół tyle się dzieje.



11



– Wróćmy na łąkę, zbierzmy do koszyka piknikowego to, co zostało ze smakołyków. A potem pójdziemy zapytać Lole, gdzie szukać WAŻNYCH RZECZY. Na pewno już wróciła ze szkoły, to nam powie – zaproponowała lalka Zosia.

– Świetnie to wymyśliłaś – ucieszył się Misiek Rysiek.

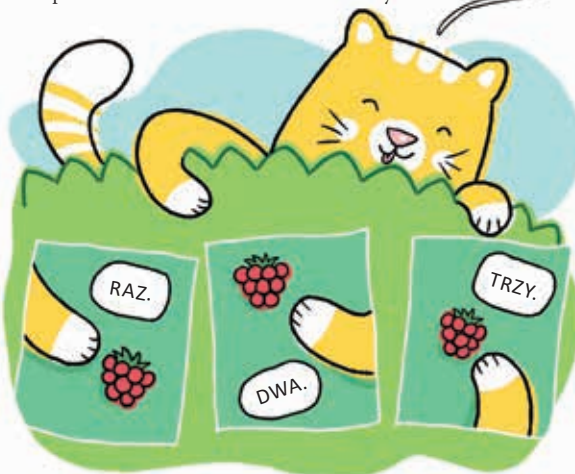


32

PLUS Pokręć wolno głową 3 razy w jedną stronę i 3 razy w drugą.

ZBIERAMY SIĘ.

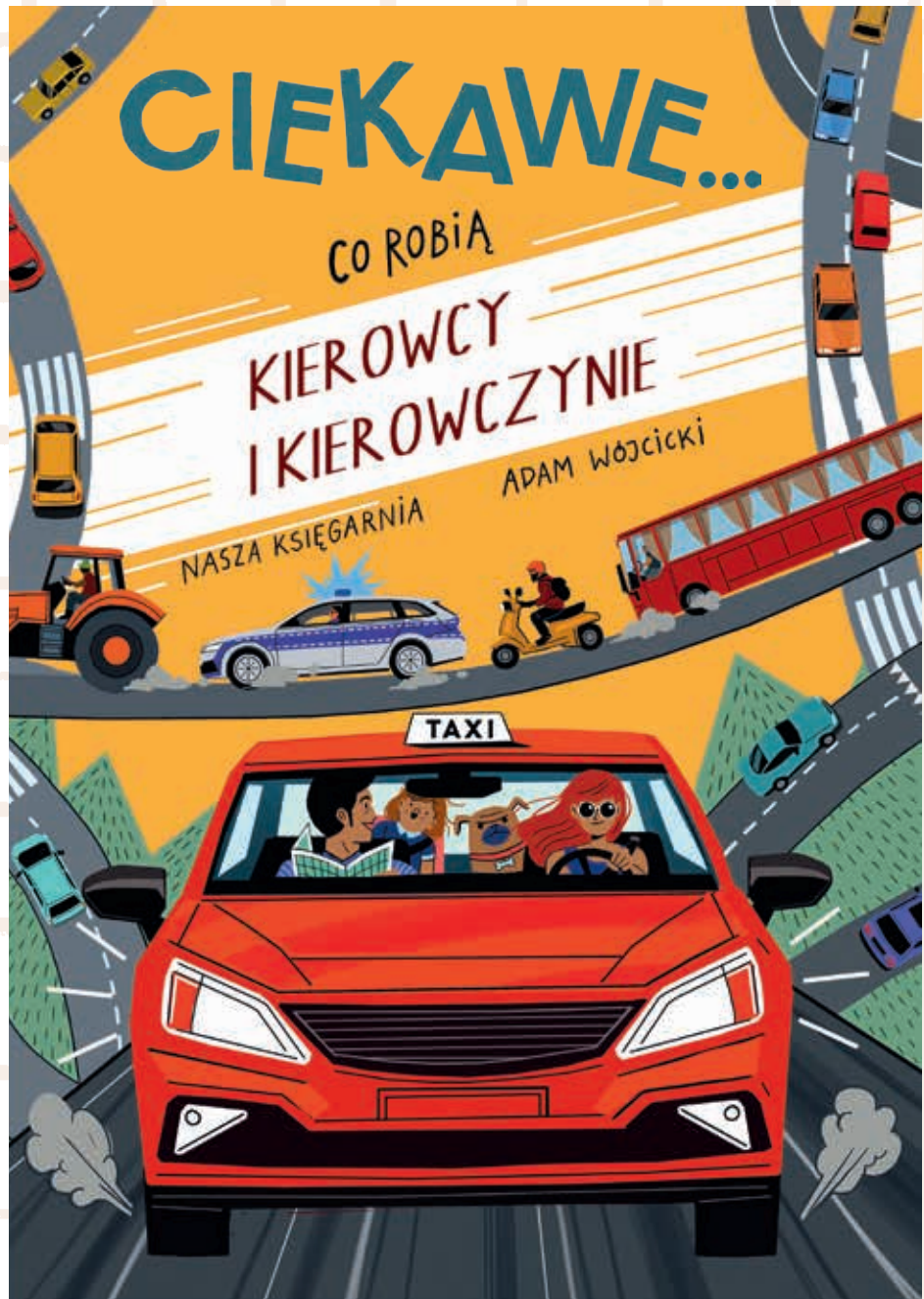
– Tylko jeszcze zerwę kilka malin dla Loli
 – powiedział Czaruś. – Ona uwielbia maliny.



33

Interesting... What Drivers Do

Author and illustrator: Adam Wójcicki



In the *Interesting...* series we present jobs that children dream of!

We show how women and men do interesting, hard, fascinating, and sometimes **dangerous activities** as part of their jobs. We place special importance on gender equality so that no reader, be they a boy or girl, feels excluded. Because everyone, regardless of their gender, has the **right to make the same plans** for their future.

ages
3-6
board book
200 x 280 mm
28 pages

Drivers drive all kinds of vehicles: small passenger cars and massive lorries, water taxis and construction vehicles, police cars and city buses, and everything in between. They drive around your neighbourhood (for example close to your preschool!) or they set off on long routes.



They look after their safety and keep their passengers safe too. And for some of them, it's their job to help others. But they all need to learn about many traffic rules and follow them – this is where every driving adventure begins!



In this series:



What Firefighters Do

School and Me. Learning to Plan

Author: Agnieszka Lubkowska • Illustrator: Paweł Gierliński



School and Me – a new series for children
who are starting their school education!

ages
6–10
hardcover
205 x 260 mm
48 pages



Wouldn't it be great to get up in the morning without stress, with your school bag all packed, and then to have time for both chores and fun after coming home?

Thanks to proper planning and setting priorities, you'll:

- reach your goals!
- find it easier to focus because a clear plan is a clear mind!
- never do anything at the last minute!



Cwiczenie „Pilne czy ważne?”

1. Weź kartkę i narysuj na niej dwie kolumny. U góry jednej napisz: „PILNE”, a drugiej: „WAŻNE”.
2. Teraz pomyśl o wszystkich rzeczach, które masz dziś do zrobienia.
3. Następnie zdecyduj, czy dana rzecz jest pilna, czy ważna.
4. Umieść każdą rzecz w odpowiedniej kolumnie. Niektóre zadania są i pilne, i ważne – zapisz je w obu kolumnach.
5. Kiedy skończysz, przyjrzyj się swojej liście. Ile rzeczy jest naprawdę pilnych, a ile ważnych?
6. Teraz zastanów się, jak zorganizować swój czas, aby zająć się najpierw zadaniami pilnymi.

Learn to take charge of your time and do amazing things with it!

Cwiczenie „Podróżnicy w czasie”

Może zagramy w „Podróżników w czasie”?

Dobrze! Przypomnij mi zasady?

Ustawiamy na zegarze godzinę dwunastą i po kolei rzucamy kostką. Liczba, którą wyrzucimy, mówi, o ile godzin przesuwamy wskazówkę godzinową. Potem trzeba wymyślić, co nam się kojarzy z daną godziną, i jeśli dobrze odpowiemy, dopisujemy sobie tyle punktów, ile było oczek na kostce. Ale gdy źle przesuniemy wskazówkę albo wskażemy błędne miejsce lub czynność, punktów brak.

Rzucam kostką... Piątka! Przesuwam wskazówkę o pięć godzin od dwunastej, więc jest... siedemnasta! O tej porze mogę jechać na trening!

Zgadza się, dopisz sobie pięć punktów. Teraz ja! Wyrzuciłam dwójkę. Od siedemnastej to będzie... Dziewiętnasta! Jest niedziela i jemy kolację w restauracji! Dopisuję sobie dwa punkty.

Moja kolej. Trójka! Przesuwam wskazówkę o trzy godziny od dziewiętnastej, czyli jest... dwudziesta druga! Jem śniadanie!

Przecież to wieczór, nie jesz śniadania! Brak punktów! Moja kolej... Wyrzuciłam czwórkę. Od dwudziestej drugiej to będzie... druga w nocy! Lecimy samolotem, bo wracamy z wakacji, widzę przez okno czarne niebo i księżyc! Cztery punkty dla mnie.

Ha! To jeszcze nie koniec! Wygrywa ten, kto ma najwięcej punktów po dziesięciu kolejkach.

We Start School

Building Self-Esteem

Practising Concentration

In this series:



Secrets of Skeletons

Author: Marta Guzowska, Wiesław Więclawski • Illustrator: Joanna Czaplewska



In this amazing book an archaeologist and an anthropologist reveal their tricks of the trade. Very soon you will find out if **ancient bones** stink, what colour they have and how you dig them up. You will also find out that **skeletons** (including yours) hide many **secrets**. By studying them, scientists are able to establish when and where people lived, what diseases we suffered from, whether we had a healthy diet, and how people **died**.



Pytanie 2

JAK SIĘ ODKOPIJE STAROŻYTNE KOŚCI (KIEDY JUŻ SIĘ JE ZNAJDZIE)?

ostrożnie
wyjąć
z ziemi



Ostrożnie i delikatnie! Chociaż na wykopaliskach używa się łopaty i kilo-
fa, to kiedy spodziewamy się szkieletu albo przypadkiem odsłoniemy jego
fragment, zmieniamy narzędzia na bardziej precyzyjne. Nawet nie na
małe szpachelki, tylko od razu, na przykład, na przyrządy dentystyczne
(których trzeba jednak używać delikatnie, żeby nie porysować kości),
patyczki bambusowe, pędzelki i tak dalej. Podczas odkopkiwania szkieletu
nie można się spieszyć, odsłonięcie wszystkich kości może zająć nawet
kilkę dni. I najważniejsze – dopóki nie odkryjemy wszystkiego, nie wolno
nam zmieniać pozycji żadnej kości ani wyjmować ich z ziemi. Bo ich wz-
ajemne położenie też może nieść ze sobą cenną informację. Najważniejsza
zasada w pracy zarówno archeologa, jak i badającego starożytne szkie-
lety antropologa brzmi: delikatnie odsłonić, sfotografować i narysować,
a dopiero później, równie ostrożnie, wyjąć z ziemi. Potem kości trafiają do
laboratorium, gdzie zostają poddane kolejnym badaniom.

130

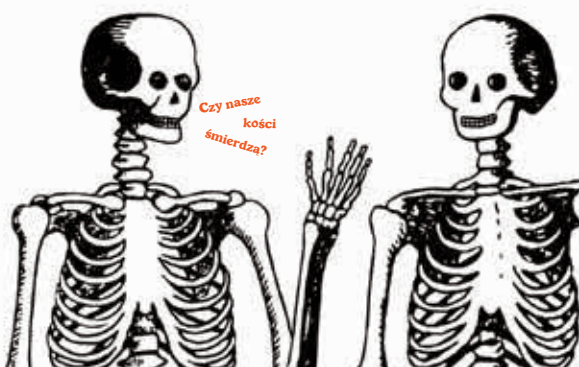
Pytanie 3

CZY STAROŻYTNE KOŚCI ŚMIERDZĄ?

Pewnie się zastanawiasz, czy dawne kości mają nieprzyjemny zapach
i czy można ich bezpiecznie dotykać.

Kości mogą czasami wydzielać nieprzyjemny zapach, za życia człowieka
są bowiem tkanką żywą. Wewnątrz nich znajduje się szpik, a sama kość
ma w sobie naczynia krwionośne, nerwy i tak dalej. Można zatem łatwo
sobie wyobrazić, że przez pewien czas śmierdzi. Tkanki żywe ulegają
rozkładowi, czyli po prostu gniją.

Jednak kości, które odkopują archeolodzy, spędziły w ziemi najczęściej
kilkaset albo kilka tysięcy lat, a szkielety hominidów – nawet miliony. Gdy
składniki organiczne już się rozłożyły, kość przestaje cuchnąć. Pachnie mniej
wielej jak kamień – czyli raczej jak otaczająca ją ziemia.



Remember, bones never lie... and they never forget!



14 KOŚCI RAK I NÓG

Przejdźmy wyżej... Tak jak w przy-
padku dłoni i stóp, szkielety nóg i rąk
mają podobną budowę. Część między
łokciem a nadgarstkiem oraz między
kolanem a stopą tworzą po dwie kości
(w ręce nazywają się łokciowa i pro-
mieniowa, a w nodze – piszczelowa
i strzałkowa). Właśnie dzięki temu,
że są dwie, mogą się skręcać w sto-
sunku do siebie, a ty możesz obracać
dłoń lub stopę albo kreślić nimi w po-
wietrzu kółka. Natomiast powyżej
łokcia i kolana nasze kończyny mają
już tylko po jednej kości (ramienio-
wą i udową – nie musimy ci mówić,
która jest w ręce, a która w nodze).
To właśnie do nich przyłączone są
najsilniejsze mięśnie w ciele. Także te
kości są najmocniejsze. Kość udowa
może wytrzymać nacisk 1,6 tony. To
tyle, ile waży samochód!

- 1 – kość udowa
- 2 – rzepka
- 3 – kość piszczelowa
- 4 – kość strzałkowa

Skoro już mówimy o rękach i nogach, oczywi-
ście pomiędzy kośćmi znajdują się stawy, które
umożliwiają zginanie kończyn, bez tego kończyny
byłyby bezużyteczne. Odlóż znowu książkę i po-
ruszaj rękami i nogami. Czy widzisz, że wszyst-
kie stawy pozwalają na wykonywanie ruchów
obrotowych z WYJĄTKIEM kolan i łokci, które
zginają się tylko w jednej płaszczyźnie? To dla-
tego, że musimy zachowywać stabilną pozycję
ciała podczas stania i chodzenia. Czy wyobrażasz
sobie, jak trudne byłoby poruszanie się, gdyby
kolana zginały się również na boki? Zapobiega
temu rzepka, niewielka kość osłaniająca i jed-
nocześnie blokująca staw kolanowy z przodu.
Z kolei nasi bardzo odlegli przodkowie przy
chodzeniu podpierali się rękami, więc ich
łokcie również nie mogły się zginać na
boki. Nie mamy w nich takiej kości jak
rzepka w kolanie, ale zgięcie do tyłu
uniemożliwia duży wyrostek kości
łokciowej. Później zaś, kiedy nasi
przodkowie przestali wspinać
się na drzewa, okazało się, że
taka budowa łokcia ułatwia
na przykład podnoszenie
i dźwiganie w rękach cięż-
szych przedmiotów.

- 4 – kość ramieniowa
- 5 – kość promieniowa
- 6 – kość łokciowa

Danger Dad. Revenge of the Cockroach

Author: Justyna Bednarek • Illustrator: Bartek Brosz

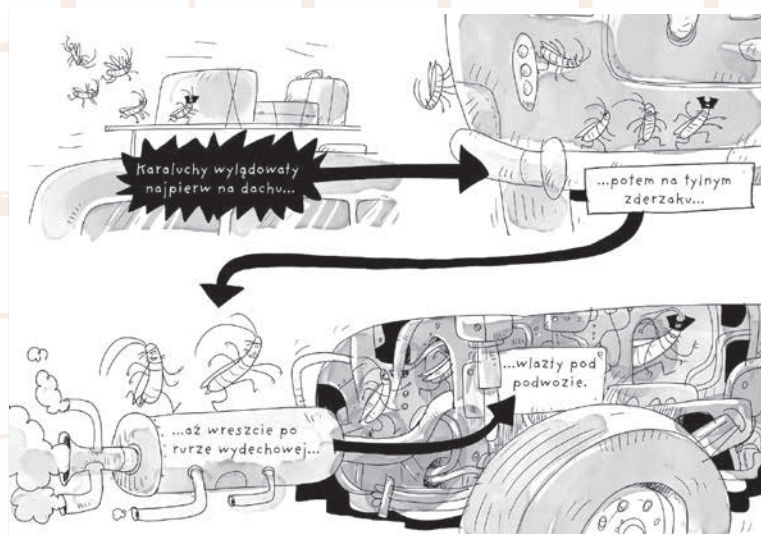


ages
6-10
softcover
140 x 192 mm
304 pages

22



Danger Dad is a **super funny series** of books created by the author of *Ten socks* and is masterfully illustrated by Bartek Brosz. In each volume, the unfortunate Gerard Philip, the father of the family, goes missing in extraordinary circumstances... but what are a loving wife, children and pets for? Buckle up... but beforehand check if your bus can fly and swim!

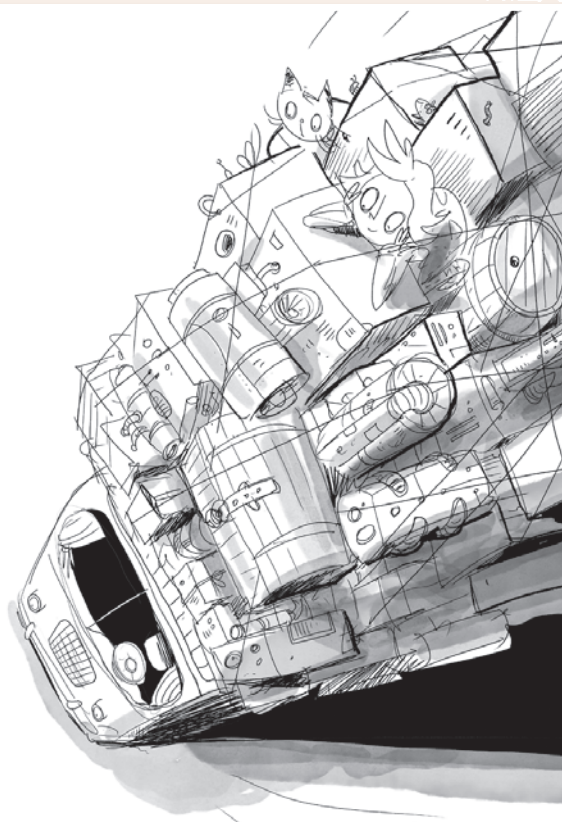


pomknął przez rurki. Spoczywające na dachu maszyny zaczęły delikatnie podskakiwać, jednak po chwili znieruchomiały.

– Hmm – zaszępiła się mama. – Pomysł jest dobry, musimy tylko ten wydmuch powiększyć.

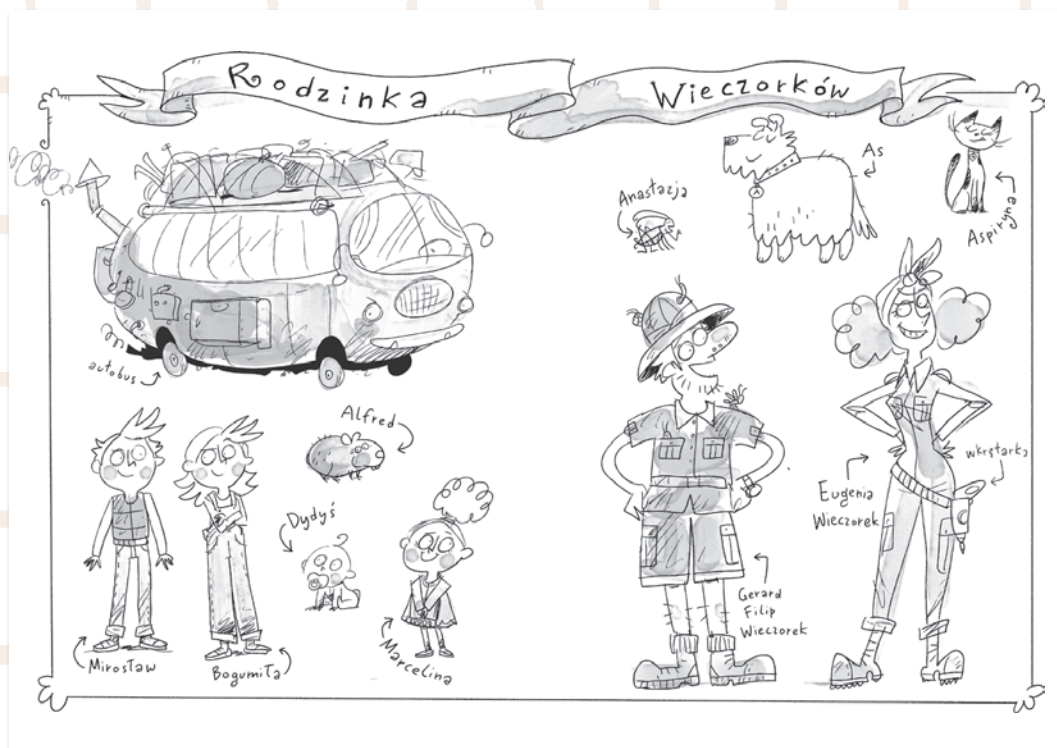
– Weź szkło powiększające – zaproponowała Bogumiła.

– No jasne! Czemu sama na to nie wpadłam! – ucieszyła się mama i wyciągnęła z szuflady biurka wielką lupę, a potem włożyła ją do torby z ortalionu.



Everyone's a genius in the amphibian bus-travelling Wieczorek family: mother Eugenie (inventor), father Gerard Philip (entomologist) and children: Miro, Bonnie, Marceline, and baby Diddy (though little is known about the talents of the latter). The family pets are also exceptionally talented: Ace the dog, Aspirin the cat, Alfred the hamster and Anastasia the cricket. All of their talents will come in handy really soon when Gerard Philip gets...

ABDUCTED by a revenge-seeking gang of ruthless...*



* You will find out about this from the book.

**Nasza Księgarnia
Publishing House Ltd.**

ul. Aptečna 6 • 05-075 Warszawa-Wesoła • **Poland**
• ph.: +48 22 643 93 89 • fax: +48 22 643 70 28

www.foreignrights.nk.com.pl
gpsr@nk.com.pl

Contact us:

Agnieszka Zielińska Foreign Rights Manager
a.zielinska@nk.com.pl

The best
children's
BOOKS
S I N C E
1921

Contact us:

Agnieszka Zielńska – Foreign Rights Manager • a.zielinska@nk.com.pl

Nasza Księgarnia Publishing House Ltd. ul. Aptechna 6 • 05-075 Warszawa–Wesoła • Poland
ph.: +48 22 643 93 89 • fax: +48 22 643 70 28 • www.foreignrights.nk.com.pl

The best
children's
BOOKS
S I N C E
1921

Cover illustration by **Paweł Pawlak**